

Отбор предметно-тематического содержания обучения иностранному языку для профессионального общения в медицинском вузе в рамках предметно-интегрированного обучения

Валентина Юрьевна ПОТАПОВА
ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33
zotvalen@mail.ru

Аннотация. Вопрос отбора предметного содержания обучения иностранному языку для студентов неязыковых специальностей является одной из актуальных тем, стоящих перед многими авторами, занимающимися вопросами преподавания иностранных языков. Для многих специальностей данный вопрос так и остается открытым. Немногие авторы приходят к общему мнению в данном вопросе, но по ряду специальностей уже готовы отдельные курсы. Однако в вопросе отбора предметного содержания обучения иностранному языку в медицинском вузе многие преподаватели-практики так и не пришли к единому мнению. Разобран вопрос обучения иностранному языку в рамках двух направлений: ESP (English for Specific Purposes) и CLIL (Content and Language Integrated Learning), рассмотрен вопрос о предметном содержании обучения и дано понимание данной темы в рамках обучения специальности студентов медицинских вузов, предложено выделение предметных сторон содержания обучения иностранному языку для профессионального общения студентов медицинских университетов специальностей «Лечебное дело» и «Стоматология».

Ключевые слова: обучение иностранному языку для профессионального общения, содержание обучения, английский язык для специальных целей, предметно-языковое интегрированное обучение

Для цитирования: Потапова В.Ю. Отбор предметно-тематического содержания обучения иностранному языку для профессионального общения в медицинском вузе в рамках предметно-интегрированного обучения // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2021. Т. 26, № 193. С. 29-37. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2021-26-193-29-37>

Original article
DOI 10.20310/1810-0201-2021-26-193-29-37

Selection of subject-specific content of teaching a foreign language for professional communication in a medical university in the framework of Content and Language Integrated Learning

Valentina Y. POTAPOVA

Derzhavin Tambov State University
33 Internatsionalnaya St., Tambov 392000, Russian Federation
zotvalen@mail.ru

Материалы статьи доступны по лицензии Creative Commons Attribution («Атрибуция») 4.0 Всемирная
Content of the journal is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License
© Потапова В.Ю., 2021



Abstract. The issue of selecting the subject content of teaching a foreign language for students of non-linguistic specialties is one of the topical issues facing many authors dealing with the teaching of foreign languages. For many specialties, this issue remains open. Few authors come to a common opinion on this issue, but separate courses are already ready for a number of specialties. However, on the issue of selecting the subject content of teaching a foreign language in a medical university, many practicing teachers have not come to a consensus. We examine the issue of teaching a foreign language in the framework of two directions: ESP (English for Specific Purposes) and CLIL (Content and Language Integrated Learning). We consider the issue of the subject content of training and give our understanding of this topic in the framework of teaching the specialty of medical students and propose to highlight the subject aspects of the content of teaching a foreign language for professional communication of students of medical universities of the specialties "General Medicine" and "Dentistry".

Keywords: teaching a foreign language for professional communication, training content, English for Specific Purposes, Content and Language Integrated Learning

For citation: Potapova V. Y. Otbor predmetno-tematicheskogo soderzhaniya obucheniya inostrannomu yazyku dlya professional'nogo obshcheniya v meditsinskom vuze v ramkakh predmetno-integrirovannogo obucheniya [Selection of subject-specific content of teaching a foreign language for professional communication in a medical university in the framework of Content and Language Integrated Learning]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2021, vol. 26, no. 193, pp. 29-37. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2021-26-193-29-37> (In Russian, Abstr. in Engl.)

Для решения проблем, остро стоящих перед медициной в последнее время, студенту медицинского института необходимо иметь не только глубокие знания в сфере своей трудовой деятельности, но и также постоянно усовершенствовать знания. Студент должен осваивать и совершенствовать новые методики выполнения различных медицинских манипуляций, ориентируясь не только на российские источники, а также на зару-

бежные. В этой связи на первый план выходит изучение иностранного языка.

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части учебного плана ОП ВО по направлению подготовки 31.05.01 «Лечебное дело», 31.05.02 «Педиатрия», 31.05.03 «Стоматология». В зависимости от специальности в конце курса изучения предусматривается сдача зачета или экзамена.

Согласно ФГОС ВО, целью обучения иностранному языку специальностей 31.05.01

«Лечебное дело», 31.05.02 «Педиатрия», 31.05.03 «Стоматология» является профессионально-ориентированное обучение иностранному языку будущих медицинских работников, формирование основ иноязычной компетенции, необходимой для межкультурной коммуникации, овладение письменными и устными формами общения как средством информационной деятельности и последующего самообразования.

Иными словами, целью обучения иностранному языку студентов медицинских вузов должно стать свободное владение языком во всех видах речевой деятельности для получения и обработки информации, необходимой для профессионального общения.

Обучение иностранному языку студентов должно готовить их к реальному общению в будущем. Областью профессионального общения выпускника медицинского вуза является реальная ситуация, в которой он находится: нахождение в больнице, поликлинике, палате, на месте происшествия, медицинской конференции, консилиуме, а также во время повседневного общения с коллегами, пациентами, их родственниками.

Для более глубокого понимания цели обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей обратимся к обучению языку для специальных целей (Language for Specific Purposes) и предметноязыковому интегрированному обучению (Content and Language Integrated Learning).

Обучение студентов-медиков английскому языку, используя ESP, ориентируется на студентов, знание языка которых достигло уровня В1 или В2. Однако не всегда можно встретить студентов, обладающих таким уровнем знания языка. В таком случае Ф.А. Мисходжева справедливо полагает, что для студентов с уровнем В1 необходимо на первом году обучения уделять большее внимание чтению аутентичных текстов и аудированию, а на втором году – развивать навыки говорения на английском языке. Студентов уровня В2 с первых занятий можно погружать в сферу медицинского общения посредством обсуждения медицинских вопросов, текстов, статей, прослушивания видео-

записей конференций, ввода лексики по темам [1].

Лексика на этапе обучения студентов является неотъемлемой частью изучения английского языка. Студенты-медики должны знать, что означают специальные слова, их использование и произношение. Выбор слова в общении зависит от ситуации (контекста), например, врачи используют разные термины при разговоре с пациентом и при разговоре с медицинским персоналом. Обычно студенты стремятся к расширению словарного запаса для лучшего понимания аутентичных записей и текстов. Знание медицинских терминов поможет правильно подобрать глагол или существительное, применимое в конкретном контексте. Обучение лексике является важной частью ESP. Это также подчеркивают З.Р. Дзугаева, А.Ф. Садуллаев [2], опираясь на M. Saville-Troike, 1984; J. Swales, 1983; J. Swales и C.B. Feak, 1994/2004.

Справедливым будет отметить в данном контексте, что ESP ориентируется более на изучение лексики, разбор аутентичных текстов, проблемных заданиях, но не отражает внутрипрофильной специализации. В данном случае английский язык выступает инструментом изучения самого английского языка, но не является инструментом изучения специальности.

Предметно-языковое интегрированное обучение (Content and Language Integrated Learning-CLIL) – обучение профессиональному иностранному языку. Данный подход подразумевает владение иностранным языком для дальнейшего изучения своей специальности. Другими словами, в рамках данного подхода изучение английского языка является инструментом изучения специальности в дальнейшем. В рамках данного подхода содержание занятий на иностранном языке коррелирует с содержанием основной специальной (клинической) дисциплины. При данном подходе дисциплина «Иностранный язык» не остается «заброшенной» после первого курса, но является необходимой целью изучения для дальнейшего обучения и саморазвития, что также подчеркивает и Е.Б. Кузнецова [3]. Стоит отметить, что данный под-

ход подразумевает достаточно хорошее владение иностранным языком студентами, на чем подробно останавливается П.В. Сысоев в своих работах по отбору содержания, так как CLIL – это достаточно свободное владение языком для последующего его использования в рамках изучения клинических дисциплин студентами [4–7]. Еще одним преимуществом CLIL, на наш взгляд, является то обстоятельство, при котором у студентов повышается мотивация к изучению иностранного языка в связи с тем, что они понимают, для чего им реально необходим иностранный язык. Они с большим интересом изучают новую лексику, стремятся к запоминанию терминов, знакомству с аутентичными текстами. У студентов не возникает вопросов, для чего им нужен иностранный язык в неязыковом вузе. Хотелось бы также подчеркнуть, что специалисты со свободным владением иностранным языком имеют больший успех в будущей профессиональной деятельности.

Мы убеждены, что свободное владение иностранным языком подразумевает не просто чтение и изучение текстов медицинской направленности, с возможным последующим забыванием лексики в связи с тем, что она не находит практического применения во время изучения других клинических дисциплин. Английский язык выступает в качестве основного инструмента изучения профессиональной деятельности и направлен на внутрипрофильную специализацию, и через него продолжается формирование ПК и ОПК, таких как:

- профилактическая деятельность (ПК 10-14);
- диагностическая деятельность (ПК 15-18);
- лечебная деятельность (ПК 19-22);
- реабилитационная деятельность (ПК 23-24);
- психолого-педагогическая деятельность (ПК 25-26);
- ОПК 1, ОПК 2.

В некоторых исследованиях авторы сравнивают CLIL с игрой в хоккей, где иностранный язык приравнивается к конькам, то

есть таким образом подчеркивается тот факт, что в CLIL иностранный язык является средством изучения предмета. Как в хоккее спортсмен не может играть без коньков, так и в обучении иностранный язык является средством изучения специальности [8].

Обучение иностранному языку студентов медицинских вузов в рамках CLIL подразумевает отбор предметного содержания. Под термином «содержание обучения» понимается совокупность того, что учащийся должен освоить в процессе обучения [9, с. 282]. Под предметным содержанием мы понимаем ту сторону обучения студентов иностранному языку, когда студенты отдельных направлений специальностей изучают только темы, которые им реально необходимы в реализации будущей профессиональной деятельности (табл. 1). Так, мы убеждены, что нельзя обучать студентов отдельных направлений одному и тому же. В данном контексте стоит отметить, что студенты медицинских вузов, оканчивая специальность «Лечебное дело», получают специальность «врач-лечебник». Согласно приказу Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 21 марта 2017 г. № 239н, основной целью профессиональной деятельности врача-лечебника (врач-терапевт участковый) является сохранение и укрепление здоровья взрослого населения. Данный приказ регулирует действия, которые должен уметь выполнять врач-лечебник. Таким образом, студенты медицинских вузов должны уметь оперировать необходимой лексикой для выполнения требований, закрепленных приказом.

В своей статье «Иностранный язык в неязыковом вузе на постдипломном этапе обучения: потребности и перспективы (на примере медицинских вузов)» И.Ю. Марковина и М.В. Ширинян акцентируют внимание на формировании когнитивного и коммуникативного аспектов на иностранном языке. Они также утверждают, что когнитивный аспект влияет на мышление студента. По их убеждению, в конечном итоге важным является личность и профессионализм [10].

Таблица 1

Предметная сторона содержания обучения иностранному языку
для профессионального общения студентов медицинских университетов

Table 1

The subject side of the content of teaching a foreign language
for professional communication of medical universities students

| Направления подготовки студентов медицинских университетов | Предметная сторона содержания обучения иностранному языку для профессионального общения студентов медицинских университетов |
|--|---|
| Лечебное дело | <ul style="list-style-type: none">– сбор анамнеза пациента или его родственником с целью получения точной/частичной информации о состоянии его здоровья;– составление плана исследования пациента;– установление клинического заболевания;– изложение результатов исследования пациента;– медико-техническая аппаратура;– внутренние болезни;– инфекционные заболевания;– выполнение медицинских манипуляций, направленных на сохранение здоровья населения;– организация специализированного сестринского ухода за пациентом;– комплекс исследований при различных заболеваниях;– назначение диетического питания при различных заболеваниях (опорно-двигательной системы, эндокринологических проблемах, неврологического характера);– ведение физиологических родов |
| Стоматология | <ul style="list-style-type: none">– методы лечения зубов;– профилактика кариеса зубов;– травма зуба и методы лечения;– аномалия полости зуба;– пульпиты и методы их лечения;– периодонтиты и методы их лечения;– гингивит, классификация и методы лечения;– пародонтоз и методы лечения;– строение слизистой оболочки рта;– травматические поражения слизистой оболочки рта;– инфекционные заболевания слизистой оболочки рта;– аномалии и самостоятельные заболевания языка;– предраковые состояния и злокачественные новообразования слизистой оболочки рта и каймы губ |

Предметный уровень означает изучение иностранного языка, при котором предметное содержание интегрировано в обучение особенности языка и речевой деятельности. П.В. Сысоев справедливо подчеркивает необходимость овладения преподавателями профессиональными компетенциями в профессиональной области [7]. Такое будет реализовано только при условии тесной связи преподавателей иностранного языка с преподавателями других кафедр. Мы поддерживаем его точку зрения и также останавливаемся на данном вопросе, так как преподаватели

иностранный языка в медицинских вузах являются специалистами только в области языка и не имеют компетентности в области медицинской специальности. Только в процессе преподавания преподаватели изучают самостоятельно и пополняют свой словарный запас медицинской терминологией и медицинским аспектом. Зачастую без помощи специалистов в области, к примеру, «Пропедевтики внутренних болезней», преподаватели могут столкнуться с проблемой наличия нескольких понятий для описания одного и того же диагноза. В этих случаях хорошими

помощниками выступают преподаватели и действующие специалисты (врачи) в области «Пропедевтики внутренних болезней». Вслед за ним в исследовании об особенностях отбора предметного содержания в аграрном вузе К.В. Капранчикова также затрагивает вопрос языкового владения и преподавательской компетентности преподаваемой специальности. В рамках своей работы исследователь подчеркивает, что обучение иностранному языку должно отражать внутрипрофессиональную специализацию. Так, она рассматривает специальности «Агрохимия и агро почвоведение» и «Агроэкология» и выделяет темы, отражающие специализацию [11].

В своей работе мы делаем акцент на том, что обучение иностранному языку в рамках CLIL подразумевает иностранный язык не просто как дисциплину для изучения только на первом курсе, но как инструмент, направленный на внутрипрофессиональную специализацию. Иностранный язык выступает в данном качестве не целью, а инструментом. Обучение в медицинском вузе предполагает обучение по следующим специальностям: «Лечебное дело», «Педиатрия», «Стоматология», «Сестринское дело», «Фармация», «Медико-профилактическое дело». Каждая из данных специальностей подразумевает определенный набор смежных действий будущего врача. На начальных курсах обучения в вузе (1–2 курс) студенты этих специальностей изучают одни предметы, и только на третьем курсе после прохождения практики студенты разделяют дисциплины для изучения. Отдельно стоит подчеркнуть, что анализ мето-

дических разработок для подготовки будущих специалистов в области медицины позволяет сделать вывод о том, что нет четкого определения отбора предметного содержания обучения иностранному языку для профессионального общения студентов вузов.

По опыту работы в Медицинском институте Тамбовского государственного университета им. Г.Р. Державина обучение студентов иностранному языку проходит по учебнику И.Ю. Марковиной, З.К. Максимовой, М.Б. Вайнштейн «Английский язык». Мы считаем, что данный учебник действительно обучает студентов медицинской терминологии, так как включает в себя тексты медицинской направленности, в начале каждого раздела выведен необходимый лексический минимум, а также перед текстами есть определенное количество лексико-грамматических упражнений переводческой направленности и упражнений на отработку лексико-грамматических навыков. Присутствуют тексты общей направленности, однако все они и лексические минимумы дают общее представление о специальности, и никак не погружают в нее. То есть обучение посредством данного учебного пособия проходит только в рамках ESP и не отражает внутрипрофессиональную специализацию в рамках CLIL.

Анализ работ П.В. Сысоева [4–7], Т.В. Байдиковой [12], Ю.В. Токмаковой [13], В.В. Завьялова [14; 15], ФГОС ВО позволил выделить следующее предметное содержание обучения иностранному языку для профессионального общения.

Список литературы

1. Мисходжева Ф.А. Особенности преподавания иностранного (английского) языка для медицинских целей в высшей школе // Вестник науки и образования. 2018. № 10 (46). С. 52–55.
2. Дзугаева З.Р., Садуллаев А.Ф. Обучение лексике студентов-медиков // International scientific review of the problems and prospects of modern science and education: сб. науч. ст. 70 Междунар. заоч. науч.-практ. конф. Boston, 2020. С. 88-89.
3. Кузнецова Е.Б. Технология предметно-языкового интегрированного обучения иностранному языку студентов-медиков // International Journal of Humanities and Natural Sciences. 2021. Т. 1-4 (52). С. 124-126.
4. Сысоев П.В. Языковое поликультурное образование: теория и практика. М.: Глосса-пресс, 2008.

5. Сысоев П.В. Дискуссионные вопросы внедрения предметно-языкового интегрированного обучения студентов профессиональному общению в России // Язык и культура. 2019. № 48. С. 349-371.
6. Сысоев П.В. Этапы разработки учебных материалов для предметно-языкового интегрированного обучения // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2020. № 3. С. 169-178.
7. Сысоев П.В. Ключевые вопросы реализации предметно-языкового интегрированного обучения иностранному языку и профильным дисциплинам в российских вузах // Иностранные языки в школе. 2021. № 5. С. 10-19.
8. Сидоренко Т., Рыбушкина С., Аперсян М., Багирян Д. Интеграция предметно-языкового обучения в контексте стратегий интернационализации вузов постсоветского пространства (на примере России и Армении) // Foreign Languages for Special Purposes. 2016. № 4 (13). С. 50-66.
9. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009. 448 с.
10. Марковина И.Ю., Шириян М.В. Иностранный язык в неязыковом вузе на постдипломном этапе обучения: потребности и перспективы (на примере медицинских вузов) // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2012. Вып. 12 (645). С. 54-61.
11. Капранчикова К.В. Особенности отбора предметного содержания обучения иностранному языку в аграрном вузе // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2018. Т. 23. № 176. С. 46-55. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2018-23-176-46-55>
12. Байдикова Т.В. Предметное содержание обучения иностранному языку в профессиональной сфере студентов направления подготовки «Агринженерия» на основе интегрированного предметно-языкового обучения // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2020. Т. 25. № 184. С. 65-74. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-25-184-65-74>
13. Токмакова Ю.В. Предметное содержание обучения иностранному языку студентов направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции» // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2019. Т. 24. № 183. С. 35-43. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-24-183-35-44>
14. Завьялов В.В. Модели обучения иностранному языку для профессиональных целей студентов нелингвистических направлений подготовки // Державинский форум. 2018. Т. 2. № 6. С. 175-184.
15. Завьялов В.В. Особенности отбора предметной стороны содержания обучения английскому языку студентов направления подготовки «Юриспруденция» // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2018. Т. 23. № 177. С. 30-38. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2018-23-177-30-38>

References

1. Miskhodzheva F.A. Osobennosti prepodavaniya inostrannogo (angliyskogo) yazyka dlya meditsinskikh tseley v vysshykh shkole [Features of teaching a foreign (English) language for medical purposes in higher education]. *Vestnik nauki i obrazovaniya* [Bulletin of Science and Education], 2018, no. 10 (46), pp. 52-55. (In Russian).
2. Dzugayeva Z.R., Sadullayev A.F. Obucheniye leksike studentov-medikov [Teaching the vocabulary of medical students]. *Sbornik nauchnykh statey 70 Mezhdunarodnoy zaochnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii «International scientific review of the problems and prospects of modern science and education»* [Proceedings of the 70th International Distant Scientific and Practical Conference “International Scientific Review of the Problems and Prospects of Modern Science and Education”]. Boston, 2020, pp. 88-89. (In Russian).
3. Kuznetsova E.B. Tekhnologiya predmetno-yazykovogo integrirovannogo obucheniya inostrannomu yazyku studentov-medikov [Technology of subject-language integrated teaching of a foreign language for medical students]. *International Journal of Humanities and Natural Sciences*, 2021, no. 1-4 (52), pp. 124-126. (In Russian).
4. Sysoyev P.V. *Yazykovoye polikul'turnoye obrazovaniye: teoriya i praktika* [Language Multicultural Education: Theory and Practice]. Moscow, Glossa-press Publ., 2008. (In Russian).
5. Sysoyev P.V. Diskussionnyye voprosy vnedreniya predmetno-yazykovogo integrirovannogo obucheniya studentov professional'nomu obshcheniyu v Rossii [Controversial issues of the introduction of content and

- language integrated learning approach to teaching foreign language professional communication in Russia]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2019, no. 48, pp. 349-371. (In Russian).
- 6. Sysoyev P.V. Etapy razrabotki uchebnykh materialov dlya predmetno-yazykovogo integrirovannogo obucheniya [Stages of developing educational materials for content and language integrated learning]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 19: Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya – The Bulletin of Moscow University. Series 19. Linguistics and Cross-Cultural Communication*, 2020, no. 3, pp. 169-178. (In Russian).
 - 7. Sysoyev P.V. Klyuchevyye voprosy realizatsii predmetno-yazykovogo integrirovannogo obucheniya inostrannomu yazyku i profil'nym distsiplinam v rossiyskikh vuzakh [Key issues in the implementation of content and language integrated learning of a foreign language and specialized disciplines in Russian universities]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign Languages at School*, 2021, no. 5, pp. 10-19. (In Russian).
 - 8. Sidorenko T., Rybushkina S., Apersyan M., Bagiryan D. Integratsiya predmetno-yazykovogo obucheniya v kontekste strategiy internatsionalizatsii vuzov postsovetskogo prostranstva (na primere Rossii i Armenii) [Integration of content and language education in the context of the strategies of internationalization of universities in the post-Soviet space (on the example of Russia and Armenia)]. *Foreign Languages for Special Purposes*, 2016, no. 4 (13), pp. 50-66. (In Russian).
 - 9. Azimov E.G., Shchukin A.N. *Novyy slovar' metodicheskikh terminov i ponyatiy (teoriya i praktika obucheniya yazykam)* [New Dictionary of Methodic Terms and Concepts (Theory and Practice of Language Teaching)]. Moscow, IKAR Publ., 2009, 448 p. (In Russian).
 - 10. Markovina I.Y., Shirinyan M.V. Inostrannyy yazyk v neyazykovom vuze na postdiplomnom etape obucheniya: potrebnosti i perspektivy (na primere meditsinskikh vuzov) [Foreign language in a non-linguistic university at the postgraduate stage of education: needs and prospects (on the example of medical universities)]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Gumanitarnyye nauki – Vestnik of Moscow State Linguistic University. Humanities*, 2012, issue 12 (645), pp. 54-61. (In Russian).
 - 11. Kapranchikova K.V. Osobennosti otbora predmetnogo soderzhaniya obucheniya inostrannomu yazyku v agrarnom vuze [Features of the selection of the subject content of teaching a foreign language in the agrarian university]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2018, vol. 23, no. 176, pp. 46-55. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2018-23-176-46-55>. (In Russian).
 - 12. Baydikova T.V. Predmetnoye soderzhaniye obucheniya inostrannomu yazyku v professional'noy sfere studentov napravleniya podgotovki «Agroinzheneriya» na osnove integrirovannogo predmetno-yazykovogo obucheniya [Subject content of foreign language teaching in the professional sphere of students of “Agricultural Engineering” programme based on content and language integrated learning]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2020, vol. 25, no. 184, pp. 65-74. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-25-184-65-74>. (In Russian).
 - 13. Tokmakova Y.V. Predmetnoye soderzhaniye obucheniya angliyskomu yazyku studentov napravleniya podgotovki «Tekhnologiya proizvodstva i pererabotki sel'skokhozyaystvennoy produktsii» [Subject content of teaching English language to students of “Technology of production and processing of agricultural products” programme]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2019, vol. 24, no. 183, pp. 35-44. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-24-183-35-44>. (In Russian).
 - 14. Zavyalov V.V. Modeli obucheniya inostrannomu yazyku dlya professional'nykh tseley studentov nelingvisticheskikh napravleniy podgotovki [Models of teaching students of non-linguistic majors a foreign language for the professional purposes]. *Derzhavinskiy forum – Derzhavin Forum*, 2018, no. 6, pp. 175-184. (In Russian).
 - 15. Zavyalov V.V. Osobennosti otbora predmetnoy storony soderzhaniya obucheniya angliyskomu yazyku studentov napravleniya podgotovki «Yurisprudentsiya» [Selection features of the subject side of the content of English teaching to students of “Jurisprudence” programme]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2018, vol. 23, no. 177, pp. 30-38. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2018-23-177-30-38>. (In Russian).

Информация об авторе

Потапова Валентина Юрьевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков и профессионального перевода, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, zotvalen@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-4497-6833>

Статья поступила в редакцию 01.06.2021
Одобрена после рецензирования 29.06.2021
Принята к публикации 03.09.2021

Information about the author

Valentina Y. Potapova, Senior Lecturer, Foreign Languages and Professional Translation Department, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, zotvalen@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-4497-6833>

The article was submitted 01.06.2021
Approved after reviewing 29.06.2021
Accepted for publication 03.09.2021